

ОКСЮМОРОН: ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ПРЕДПОСЫЛКИ (НА ПРИМЕРЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА)

Аюпова Гулойим Бахтиёржон кизи

Учитель кафедры грамматики английского языка Андижанского государственного университета

e-mail: ayupovaguloyim.96@gmail.com

<https://doi.org/10.5281/zenodo.12683361>

Аннотация: Оксюморон является стилистическим приёмом, который рассматривается наряду с другими стилистическими приёмами в учебниках и также в исследовательских работах писателей. Эта стилистическая фигура речи не считается пристально изученной, как, например эпитет, метафора и т.д. Термин «оксюморон» формулируется по-разному в источниках и используется для того что бы придать индивидуальный эмоциональный окрас словам.

Ключевые слова: оксюморон, стилистическая фигура, эпитет, антонимия.

В большинство случаев оксюморон упоминается как стилистическая фигура речи, которое состоит из двух противоположных по смыслу слов. Например, *awfully nice*, *perfectly hideous*, *sweet sorrow*, *nice rascal*, *low skyscraper*. Оксюморон не редко встречается в художественной литературе и популярен среди писателей. Например: *His honour rooted in dishonour stood, And faith unfaithful kept him falsely true.*

— Alfred, Lord Tennyson, "Lancelot and Elaine"[7].

Обычно эти словосочетания состоят из прилагательного и существительного или наречия и прилагательного. Противоположность компонентов словосочетания выражает антонимическое понятие. Благодаря этой антонимичности и происходит создание этого явления, но с другой стороны, также он может выступать как нарушение привычной сочетаемости слов. Но в этом и является его уникальность и оригинальность, два слова противоположные по семантике слов, не искажая смысл, придают выразительность предложению или, же тексту[1].

Разные источники дают разные понятия термину «оксюморон». В словаре лингвистических терминов О.С. Ахмановой «оксюморон» (греч. *оxуmоgоn-оstrоuмnо-глупое*) - фигура речи, состоящая в соединении двух антонимических понятий (двух слов, противоречащих друг другу по смыслу). Например: «сладкая боль» [2].

Согласно словарю-справочнику лингвистических терминов Д.Э. Розенталя и М.А. Теленковой: «Оксюморон - стилистическая фигура, состоящая в соединении двух понятий, противоречащих друг другу, логически исключаящих друг другу. Например: «звонкая тишина», «красноречивое молчание» [5].

Это явление было также описано как художественный троп в словаре литературоведческих терминов Л.И.Тимофеева и С.В. Тураева. По их мнению, оксюморон- «сочетание противоположных по смыслу определений, понятий, в результате которого возникает новое смысловое качество[6].

Также, в некоторых источниках оксюморон сравнивается с эпитетом и упоминается как вид эпитета. К примеру, по словам И.Б. Голубя оксюморон является сочетанием двух контрастных эпитетов, которые «образуют с определяемыми сочетание противоположных по смыслу слов». Например, живой троп, радостная

печаль» [4]. По словам Гальперина, эпитет является выразительной формой, описывающая признак и качество какого-нибудь определённого явления в виде атрибутивных слов или словосочетаний с точки зрения индивидуального восприятия этого явления[3].

Действительно уместно сказать, что природа оксюморона близка к эпитету, так как и тот и другой стилистический приём выражает субъективное отношение писателя к описываемому придавая эмоциональный характер. Однако, эпитет, как правило, состоит из одного слово, в то время как оксюморон всегда выступает словосочетанием антонимических слов. Последнее, также, не только характеризует и индивидуализирует какой-либо феномен, но и придаёт эмоциональный окрас объективного характера путём использования двух противоположностей в одном словосочетании[1].

В использовании этого стилистического явления, первый компонент теряет своё предметно-логическое значение, подавляясь эмоциональным значением в той или иной степени. К примеру, *sweet sorrow, low skyscraper, beautifully ugly*. Рассматривая примеры ясно, что первое слово в словосочетании не имеет предметно-логического значения, а является лишь восприятием автора описываемого явления. Нужно ещё раз подчеркнуть, что предметно-логическое значение не всегда затухает полностью. Если бы такой феномен встречался всегда, то у нас много было бы слов, которые полностью утратили предметно-логическое значение, превратившись в слова с эмоциональным значением [3]. Например, *awfully wonderful, terribly pleased to hear it*. Стоит отметить, что оксюморон по природе не воспроизводится, он заново возрождается.

В оксюмороне также слова могут выступать в переносном значении. Например, *You are my end and my beginning*. Также можно привести пример из художественной литературы, из известной работы «*An unfinished story*» by O. Henry.

«*Piggy needs but a word. When the girls named him, an undeserving stigma was cast upon the noble family of swine.*» [8]

В этом примере оксюморон функционируют одновременно с метафорой.

Рассмотрев толкования разных авторов об оксюмороне, ясно, что основной функцией оксюморона является индивидуальное эмоциональное отношение автора к определенному явлению. Этот стилистический приём предпочитался и предпочитается многими известными авторами в художественной литературе, так как он как никакой другой приём может придать индивидуальный и оригинальный окрас словам.

References:

1. Атаева, Е. А. Лингвистическая природа и стилистические функции оксюморона. Дис.... канд. филол. наук. – М 1.
2. Ахманова, О.С. Словарь лингвистических терминов. - М.: Сов.энциклопедия, 1966.- 607 с.
3. Гальперин, И. Р. Очерки по стилистике английского языка. – М.: Москва», 1958 143-147 с.
4. Голуб, И.Стилистика русского языка. – М.: Просвещение, 1991.-543 с.
5. Розенталь, Д.Э., Теленкова М.А. Словарь-справочник лингвистических терминов. – М.: Просвещение, 1985.-399 с.

6. Тимофеев, Л.И. Словарь литературоведческих терминов// Л.И. Тимофеев, С.В. Тураев. – М.: Просвещение, 1974.
7. Tennyson, A.B. Elaine of Astolat . Vulgate Cycle. 1920.
8. Henry, O. An unfinished story. The four million. 1906.

